



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. május 8.
(OR. en)

9160/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0141(NLE)

AVIATION 103
RELEX 571
MA 2

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. május 8.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 238 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 238 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 238 final



Brüsszel, 2023.5.8.
COM(2023) 238 final

2023/0141 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodást a Tanács által 2004. december 5-én megadott tárgyalási felhatalmazás alapján tárgyalták meg, és 2006. december 12-én írták alá.

2013. július 1-jén a Horvát Köztársaság csatlakozott az Európai Unióhoz. A csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése szerint Horvátország vállalja, hogy csatlakozik a tagállamok és az Unió által egy vagy több harmadik országgal, illetve nemzetközi szervezettel kötött vagy aláírt megállapodásokhoz, többek között a Marokkóval kötött euromediterrán légiközlekedési megállapodáshoz.

A fent említett 6. cikk (2) bekezdése szerint „Horvátországnak az e megállapodásokhoz való csatlakozásáról az e megállapodásokhoz csatolt és az érintett harmadik országgal vagy országokkal, illetve nemzetközi szervezettel a Tanács által a tagállamok nevében egyhangúlag eljárva kötött jegyzőkönyvben kell megállapodni. E jegyzőkönyveket a tagállamok nevében eljárva a Bizottság [...] tárgyalja meg [...]”.

A Bizottság megtárgyalta az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyvet.

A jegyzőkönyv rendelkezik a megállapodás Horvátország csatlakozása következtében szükséges nyelvi kiigazításáról.

E javaslat célja, hogy a Tanács határozatot hozzon az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (5) bekezdése, valamint a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése alapján a jegyzőkönyv Unió és tagállamai nevében történő aláírásának engedélyezéséről, valamint a jegyzőkönyv 4. cikkének (2) bekezdése szerint annak ideiglenes alkalmazásáról, figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi megkötésére.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A jegyzőkönyv rendelkezései kiegészítik az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás rendelkezéseit, Horvátország uniós csatlakozásának figyelembevétele érdekében. A jegyzőkönyv lehetővé teszi Horvátország számára, hogy eleget tudjon tenni a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése szerinti kötelezettségeinek.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A Marokkóval kötött megállapodás az első Európai Unión kívüli partnerrel kötött átfogó megállapodás a légiközlekedés terén. A megállapodás fontos része az Unió légiközlekedési külpolitikájának, és az euromediterrán légiközlekedési megállapodások csoportjába tartozik. Az Unió azóta Izraellel és Jordániával is kötött ilyen megállapodást. A Marokkóval kötött légiközlekedési megállapodásnak köszönhetően az ország összeköttetése az Európai Unióval majdnem háromszorosára nőtt. E jegyzőkönyv lehetővé teszi, hogy Horvátország más tagállamokkal azonos módon élvezhesse ezeket az előnyöket.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 100. cikkének (2) bekezdése és 218. cikkének (5) bekezdése, a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A jegyzőkönyv egy Európai Unió (és tagállamai) és egy harmadik ország közötti megállapodást módosít; tehát uniós szinten kell aláírni.

- **Arányosság**

Egy új tagállamnak egy, az Unió (és tagállamai) által kötött megállapodáshoz való csatlakozásának szabványos eljárásáról van szó. A jegyzőkönyv hatálya szigorúan Horvátországnak a Marokkóval kötött légitözlekedési megállapodáshoz való csatlakozására terjed ki.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Nemzetközi megállapodás.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMÉK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A Tanács felkérést kap az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyv jóváhagyására.

Az 1. cikk a megállapodásnak az Unió és tagállamai nevében történő aláírását engedélyezi.

A 2. cikk az aláírásra jogosult személy vagy személyek kijelölésének folyamatát határozza meg.

A 3. cikk a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásáról rendelkezik.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészlől az Európai Közösség és tagállamai, másrészlől a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikkének (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (5) bekezdésével,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság megtárgyalta az egyrészlől az Európai Közösség és tagállamai, másrészlől a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv) a fent említett megállapodás Horvát Köztársaságra való kiterjesztésének érdekében.
- (2) A tárgyalások a jegyzőkönyv 2022. december 23-án történt parafálásával sikeresen lezárultak.
- (3) Ezért a jegyzőkönyvet, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére, az Unió és a tagállamok nevében alá kell írni.
- (4) A jegyzőkönyvet, 4. cikkének (2) bekezdése szerint, ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács jóváhagyja az egyrészlől az Európai Közösség és tagállamai, másrészlől a Marokkói Királyság között létrejött euromediterrán légiközlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevétele érdekében történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírását, figyelemmel a jegyzőkönyv megkötésére.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága teljes mértékben felhatalmazza a Bizottság által megjelölt személyt vagy személyeket a jegyzőkönyv aláírására, figyelemmel annak megkötésére.

3. cikk

A jegyzőkönyvet, 4. cikkének (2) bekezdése szerint, a felek általi aláírásától fogva ideiglenesen alkalmazni kell.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*